

504462-2026 - Gara

Germania – Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici – Betrieb von Umladestationen im Verbandsgebiet

OJ S 138/2026 21/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

E-mail: info@ravon.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Betrieb von Umladestationen im Verbandsgebiet

Descrizione: Betrieb von Umladestationen im Verbandsgebiet

Identificativo della procedura: 019f69e1-1701-4378-b434-df2632781834

Identificativo interno: ULS 2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Schöpstal

Codice postale: 02829

Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Diritto transfrontaliero applicabile: keine grenzüberschreitende Beschaffung

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Umladung von Abfällen im Gebiet Kamenz

Descrizione: Umladung von Abfällen im Gebiet Kamenz Zum Leistungsumfang gehören: - die Gestellung einer Umladehalle mit geeichter LKW-Waage einschließlich geeignetem Arbeitsplatz für einen Mitarbeiter des RAVON, welcher die Kontrolle und Verwiegung der Lieferungen (Input und Output) vornimmt - die Übernahme der angelieferten Abfälle - die Bereitstellung von mindestens 4 Stellflächen für Container bis 36 m³ - die Bereitstellung von mindestens einer LKW-Stellfläche - die Bereitstellung von mindestens einer Radladerstellfläche
Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: einseitige Verlängerungsoption des Auftraggebers um ein Jahr, d.h. bis 31.12.2028. Spätestens drei Monate vor Vertragsende, d.h. bis zum 30.09.2027 muss die Inanspruchnahme der Verlängerungsoption durch den Auftraggeber schriftlich angezeigt werden

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kamenz

Codice postale: 01917

Suddivisione del paese (NUTS): Bautzen (DED2C)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f69e1-1701-4378-b434-df2632781834/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f69e1-1701-4378-b434-df2632781834/zustellweg-auswaehlen>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 71 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderung gemäß §56 VgV

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 21/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Bieter sind nicht zugelassen

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Umladung von Abfällen im Gebiet NOL/Weißwasser

Descrizione: Umladung von Abfällen im Gebiet Weißwasser Zum Leistungsumfang gehören: - die Gestellung einer Umladehalle mit geeichter LKW-Waage einschließlich geeignetem Arbeitsplatz für einen Mitarbeiter des RAVON, welcher die Kontrolle und Verwiegung der Lieferungen (Input und Output) vornimmt - die Übernahme der angelieferten Abfälle - die Bereitstellung und Bedienung von Umlade- bzw. Beladetechnik (Radlader, Bagger) - die Bereitstellung von mindestens 4 Stellflächen für Container bis 36 m³ - die Bereitstellung von mindestens einer LKW-Stellfläche

Identificativo interno: LOT-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: einseitige Verlängerungsoption des Auftraggebers um jeweils zwei Jahre, d.h. bis 31.12.2032 bzw. 31.12.2034. Spätestens drei Monate vor Vertragsende, d.h. bis zum 30.09.2030 bzw. bis zum 30.09.2032 muss die Inanspruchnahme der Verlängerungsoption durch den Auftraggeber schriftlich angezeigt werden.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Weißwasser

Codice postale: 02943

Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f69e1-1701-4378-b434-df2632781834/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f69e1-1701-4378-b434-df2632781834/zustellweg-auswaehlen>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 71 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderung gemäß §56 VgV

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 21/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Bieter sind nicht zugelassen

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Regionaler Abfallverband Oberlausitz-Niederschlesien (RAVON)

Numero di registrazione: Ust-IdNr.: DE247466473

Indirizzo postale: Kunnersdorf, Am Kalkwerk 6

Località: Schöpstal

Codice postale: 02829

Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)

Paese: Germania

E-mail: info@ravon.de

Telefono: 035825 720

Indirizzo internet: www.ravon.de

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Numero di registrazione: ohne

Località: Leipzig

Codice postale: 04013

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefono: 03419773800

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 019f69e2-074b-469d-8c16-a13089b704ed - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/07/2026 11:17:04 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 504462-2026

Numero dell'edizione della GU S: 138/2026

Data di pubblicazione: 21/07/2026